

06/103

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017
TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE:

M.Z.N. 57. 2006. LOS (Maritime Zone Notification) 7 April 2006

**United Nations Convention on the Law of the Sea
concluded at Montego Bay, Jamaica
on 10 December 1982**

Deposit by the Republic of Lithuania of lists
of geographical coordinates of points and a chart,
pursuant to article 16, paragraph 2, article 75, paragraph 2,
and article 84, paragraph 2, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 27 March 2006, the Republic of Lithuania deposited with the Secretary-General, in accordance with article 16, paragraph 2, article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention, the lists of geographical coordinates of points, specifying the straight baselines as well as the outer limits of the territorial sea, the contiguous zone, the exclusive economic zone and the continental shelf of the Republic of Lithuania, and a chart, as adopted by the Government of the Republic of Lithuania in Resolution No. 1597 of 6 December 2004.

The coordinates are established within the World Geodetic System 1984 (WGS 84).

In the note accompanying the deposit, the Republic of Lithuania stated that “[T]he establishment of the sea boundaries of the Republic of Lithuania is without prejudice to the delimitation of the maritime zones with States with opposite or adjacent coasts, effected by agreement on the basis of international law.”

The lists of geographical coordinates of points and the chart will be reproduced in *Law of the Sea Bulletin* No. 61.

The original lists of geographical coordinates and the chart, as deposited by Lithuania, may be consulted at the Secretariat of the United Nations (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, DC2-0450, telephone: (212) 963-3962 or fax: (212) 963-5847).

v.g.
[Handwritten signatures and notes]

REFERENCE: M.Z.N. 57. 2006. LOS (Notification Zone Maritime) Le 7 avril 2006

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
conclue à Montego Bay, Jamaïque
le 10 décembre 1982**

Dépôt par la République de Lituanie de listes de coordonnées géographiques de points et d'une carte marine, en vertu du paragraphe 2 de l'article 16, du paragraphe 2 de l'article 75, et du paragraphe 2 de l'article 84, de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit:

Le 27 mars 2006, la République de Lituanie a déposé auprès du Secrétaire général, conformément au paragraphe 2 de l'article 16, au paragraphe 2 de l'article 75 et au paragraphe 2 de l'article 84, de la Convention, les listes de coordonnées géographiques des points qui déterminent les lignes de base droites ainsi que les limites extérieures de la mer territoriale, de la zone contiguë, de la zone économique exclusive et du plateau continental de la République de Lituanie, et une carte marine, adoptées par le Gouvernement de la République de Lituanie dans la résolution no. 1597 du 6 décembre 2004.

Les coordonnées sont établies selon le système géodésique mondial 1984 (WGS 84).

Dans la note qui accompagne le dépôt, la République de Lituanie déclare que 'Les limites maritimes de la République de Lituanie sont établies sans préjudice de la délimitation des zones maritimes avec les États dont les côtes sont adjacentes ou font face à celles de la Lituanie, effectuée par voie d'accord conformément au droit international.'

Les listes de coordonnées géographiques des points et la carte marine seront publiées dans le no. 61 du *Bulletin sur le droit de la mer*.

Les listes de coordonnées géographiques et la carte marine, telles que déposées par la République de Lituanie, peuvent être consultées au Secrétariat (Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques et du droit de la mer, DC2-0450, téléphone: (212) 963-3962 ou télécopie: (212) 963-5847).

v.g.